

НЕКОММЕРЧЕСКОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
УЧЕБНО-НАУЧНО-ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ КОМПЛЕКС  
«МЕЖДУНАРОДНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ КЫРГЫЗСТАНА»  
Кафедра "Лингвистика"

«УТВЕРЖДАЮ»

Проректор по учебно-административной  
работе НОУ УНПК «МУК»,  
д.и.н., доц. Мухомылова Алма

«  » «  » 2019г.

**КАТОЛОГ ЭЛЕКТИВНЫХ ДИСЦИПЛИН**

Направление подготовки Лингвистика  
шифр "531100"

Академическая степень: **Бакалавр**

Форма обучения: **Очная**

(составлена на основании Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования по направлению подготовки шифр "531100", Приказ Министерства образования и науки Кыргызской Республики от 15 сентября 2015 года № 1179/1 "Об утверждении Государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования")

«РАССМОТРЕНО»

Протокол заседания кафедры

№    от    «  »    2019г.

Зав. каф. к.ф.и.н. доц. Тургунова Г.А.

Бишкек 2019г.

## Каталог элективных дисциплин

### Направление: 531100 Лингвистика

№	Название курса	Цель	Код дисциплины	Название дисциплины	Колич. кредитов	Семестр
1	Компонент по выбору	ГСЭЦ	Б.1.	Политология	2	4
2	Компонент по выбору	ГСЭЦ	Б.1.	Культурология	2	4
3	Компонент по выбору	МЕНЦ	Б.2.	Информационные технологии в лингвистике	3	3
4	Компонент по выбору	ПЦ	Б.3.	Семантика и перевод	4	8
5	Компонент по выбору	ПЦ	Б.3.	Критическое мышление	2	3
6	Компонент по выбору	ПЦ	Б.3.	Введение в межкультурную коммуникацию	3	4

#### Б.1. Политология

**Пререквизиты:** История Кыргызстана, Философия, Манасоведение, Социология

**Постреквизиты:** Общественно-политический перевод, Бизнес перевод

Целью изучения учебного курса «Политология» является обеспечить основными политологическими знаниями и навыками профессионалов своей будущей деятельности для принятия ими рациональных решений в общественно-политической жизни и профессиональной практике; сформировать и развить личность с критическим мышлением, высокой политической культурой, умеющую анализировать политические явления и процессы, оценивать их позитивные и негативные стороны на личную жизнь, на жизнь общества и государства; воспитать патриотизм и толерантность, формировать морально-этические ценности.

**Краткое содержание дисциплины:** В содержании дисциплины «Политология» рассматриваются понятие и социальный смысл политики, приводятся ее разнообразные определения, особое внимание уделяется раскрытию функций политики и ее основным элементам, а также значимой роли и места политических ученых в общественном сознании, генезису политических идей в истории человеческой цивилизации. Объясняются предмет и объект политологии, ее законы, методы и категории. Показываются единство и различие теоретической и прикладной политологии. Существенное место отводится различению особенностей современного политического процесса, взаимоотношений различных субъектов политики. Также особое внимание уделяется изучению отечественной политической практики, традиции и современной внешней политики Кыргызской Республики.

*Базовый учебник:* Наватбекова И.М. Политология. Учебное пособие. Бишкек, 2017.

#### Б.1. Культурологии

**Пререквизиты:** Культура Древнего Востока, История, Философия.

## **Б.1. Культурология**

**Пререквизиты:** Культура Древнего Востока, История, Философия.

**Постреквизиты:** Теория культуры, История культуры, Мировая культура.

**Целью изучения** познакомить (в соответствии с проблемно-хронологическим принципом изложения) студентов с историей культурологической мысли, категориальным аппаратом данной области знания, раскрыть существо основных проблем современной культурологии; целью социального модуля является ознакомление студентов с эволюцией отношений между природой и культурой, механизмами взаимодействия культуры и общества, с закономерностями и проблемами процессов инкультурации и социализации; цель исторического раздела – дать представление о специфике и закономерностях развития мировых культур.

**Краткое содержание дисциплины:** Основной деятельностью в преподавании культурологии заключается в трактовке самого феномена — культуры. Этот феномен отнюдь не является остаточным субсоциальным образованием, как обычно полагает обыденное сознание, сводящее культуру чаще всего к набору явлений, связанных с искусством и сходных с ним явлений. Культура – это система жизнедеятельности, куда входят и материальные, и духовные конституенты. Экономика, политика, наука, религия, философия, искусство и т.д. – все это подсистемы человеческой культуры. К пониманию системного характера человеческой социальности и к ее характеристике как социокультурного образования европейское знаниешло много столетий, и только к концу XX века такое осмысление было достигнуто. Системный характер человеческой жизнедеятельности (культуры), специфика различных типов культур, смыслообразование, систем ценностей, систем знаний, их логика развития в каждой культуре – вот основные вопросы, интересующие кафедру и поднимаемые ею в своих обязательных и факультативных курсах по культурологии. Помимо чисто культурологических курсов большинство специальных курсов, читаемых кафедрой, также имеет социокультурный уклон. Программа учебного базового курса «Культурология» предназначена для студентов высших учебных заведений. В соответствии с государственным стандартом учебный курс «Культурология» содержит следующие разделы: теория культуры, история мировой культуры, история отечественной культуры. Курс «Культурология» является органической частью системы дисциплин социально-гуманитарного профиля и предполагает опору на межпредметные связи с философией, социологией, религиоведением, этнографией, антропологией, мифологией, литературой, историей изобразительного искусства, эстетикой, этикой и т.д., отчасти выполняя интересующую функцию в ряду этих учебных дисциплин, а также помогая студентам осмыслить процесс и результаты их конкретно-практической деятельности. Место курса «Культурология» в учебном процессе определяется также тем, что он дает историко-культурную и филолого-культурную теоретическую и методологическую основу для усвоения других гуманитарных дисциплин, изучаемых студентами в ВУЗе.

**Базовый учебник:** Гуревич П.С. Культурология. –М., 2005.

## **Б.2. Информационные технологии и лингвистика**

**Пререквизиты:** Информатика, Математика.

**Постреквизиты:** Машинный перевод, Математический метод исследования.

**Целью изучения** Сформировать представление об информационном обществе, объяснить роль и назначение информационных технологий и лингвистике;

раскрыть суть и возможности технических средств информационных технологий в лингвистике; научить ориентироваться на рынке технических средств компьютерной индустрии;

формирование представления о применении современных информационных технологий в языковании и лингвистика анализе;

формирование у студентов представления о принципах построения математических моделей обработки информации и о границах применимости компьютерных и количественных методов в «Информационные технологии в лингвистике»;

формирование понимания сущности информационных технологий в лингвистике обработки информации в гуманитарных исследованиях и умений применения на практике ряда количественных методов, получивших признание в гуманитарных исследованиях;

ознакомление с достижениями и возможными перспективами математизации и компьютеризации теоретического и прикладного языкования.

**Краткое содержание дисциплины:** Информационные технологии в настоящее время являются неотъемлемой частью любой сферы профессиональной деятельности, в том числе лингвистики. И если когда-то использование компьютеров и соответствующих программ в лингвистических исследованиях, переводе и в обучении языку не являлось обязательным, то сегодня уже со студенческой скамьи будущим преподавателям иностранных языков, переводчикам и лингвистам-исследователям необходимы компетенции, связанные с использованием информационных технологий в своей профессиональной сфере деятельности. Первичному знакомству с возможностями информационных технологий в лингвистике служит настоящее учебное пособие, которое предназначено для студентов лингвистических специальностей бакалавриата младших курсов. Пособие соответствует рабочей программе дисциплины «Информационные технологии в лингвистике» и может быть использовано в качестве основного источника литературы по этой дисциплине. Именно полный охват тем курса, подлежащих изучению студентами, а также наличие системы заданий и упражнений, обеспечивающих формирование у обучающихся необходимых компетенций, отличает данное пособие от других подобных изданий.

**Базовый учебник:** Степанов А.Н. Информатика. Учебник для вузов. 6-е изд. – СПб.: Питер, 2010. – 720 с. ил.

### **Б.3. Семантика и перевод**

**Прerequisites:** Основы теории перевода, Бизнес перевод, Художественный перевод.

**Postrequisites:** Теория и практика перевода, Синхронный перевод, Контрастная лингвистика, Современные проблемы перевода.

**Синхронный перевод, Семантика и перевод.**

**Целью изучения** сформировать у студентов представление об основных понятиях семантики (знак, знаковая система, язык, текст, код, информация, коммуникация и др.);

ознакомить с историей становления семантики и основными семантическими теориями (Ч. Перс, Ф. Соссюр, Ю. Лотман, Б. Успенский, Р. Барт, У. Эко и др.);

познакомить студентов со специальной литературой по семантике и работами, где используются семантические методы;

изучить структуру и особенности семантического подхода к его последующим применениям в практической работе;

развивать навыки самостоятельного анализа явлений культуры и современных художественных практик.

**Краткое содержание дисциплины:** «Семиотика» – ознакомить слушателей с центральными понятиями и терминами современной семиотики, с историей возникновения и развития этой науки, с борьбой различных семиотических школ. Создать предпосылки для обидемиотического подхода к проблемам наук о человеке и культуре и тем самым способствовать преодолению концептуальной разобщенности гуманитарных дисциплин, представленных в учебных программах. Студенты должны получить знания о создании и использовании различных знаков и знаковых систем, а также построенных на их основе естественных и искусственных языков. Изучение дисциплины служит также целям формирования мировоззрения, развития интеллекта, эрудиции, формирования профессиональных компетенций по специальности. Содержание дисциплины определяется выпускной из Государственного Образовательного Стандарта Высшего (Профессионального) Образования.

**Базовый учебник:** Межкультурная коммуникация: филологический аспект. Замалетдинов, Рашид Рафикович, 2012г.

### **Б.3. Критическое мышление**

**Пререквизиты:** Логика, Культурология, Социология, Политология,

**Постреквизиты:** Основы языкознания, Аналитическое чтение, Общественно-политический перевод.

**Целью изучения** данного курса является формирование у студентов способности к самостоятельному мышлению, что предполагает:

- ознакомление с природой, структурой, функциями критического мышления и методами его формирования;
- обучение использованию методики критического анализа информации для повышения эффективности процесса принятия решений;
- обучение правилам доказательства и опровержения в сфере научной, профессиональной и повседневной практики;
- демонстрация составления алгоритма подготовки и приведения устного выступления;
- обучение планированию и практическому воплощению выработанный коммуникативной стратегии и выходу из сложных коммуникативных ситуаций

#### **Краткое содержание дисциплины:**

Краткая характеристика данной дисциплины, ее особенности (место и роль данной дисциплины, как составной части образовательно-профессиональной подготовки высшего профессионального образования) Дисциплина входит в кардинальную часть цикла гуманитарных, социальных и экономических наук, занимает важное место в профессиональной подготовке бакалавров гуманитарных и социальных направлений подготовки. Профессиональная подготовка специалиста в качестве обязательного компонента должна предполагать развитие культуры критического мышления, что обусловлено сложностью коммуникативных процессов, протекающих в современном информационном обществе.

качества подготовки студентами курсовых и дипломных работ, служит основой для построения самостоятельной образовательной стратегии.

**Базовый учебник:** Кириллов, В. И. Логика: учебник для студ. вузов / под ред. В. И. Кириллова. МГЮА. - 6-е изд., перераб. и доп. М.: Проспект, 2010. Основная литература

### **Б.3. Введение в межкультурную коммуникацию**

**Пререквизиты:** Культурология, Психология, История.

**Постреквизиты:** Теория и практика перевода, Художественный перевод, Бизнес перевод, Мировой фольклор.

**Целью изучения** формировать межкультурную компетентность, развить способность к правильной интерпретации конкретных проявлений коммуникативного поведения и различных культур.

**Краткое содержание дисциплины:** В современном полиэтничном обществе участники коммуникации говорят на различных языках и принадлежат к культурам, воплощающим различные системы ценностей и приписывающим различные значения одним и тем же словам, речевым и неречевым действиям, поступкам, ситуациям, событиям. В ходе общения с представителями иных культур даже при достаточном владении языком собеседника, участник коммуникации испытывает трудности, связанные с непредсказуемым характером межкультурного общения и принципиальным его отличием от ситуации общения с представителем своей культуры. Курс Введение в МК призван подготовить будущих переводчиков к взаимодействию в межкультурном пространстве: дать соответствующие лингвокультурологические и культуроведческие знания, знания о психологических и социальных факторах специфических форм межкультурного общения и сформировать умения их практической реализации. Интегративность дисциплины, с одной стороны, обуславливает широту и многоаспектность овладения основными положениями курса, а с другой стороны, обеспечивает гибкость и вариативность в организации материалов курса, позволяет проявить творчество в педагогическом взаимодействии, реализует идею открытости современного образования.

**Базовый учебник:** Андреева, И.В. Межкультурная коммуникация: Учебное пособие / И.В. Андреева, Л.А. Бабанова. - Владивосток: Изд-во ВГУЭС, 2011. - 96 с.